

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 302



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

54. évfolyam

2011. október 13.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
---------------	----------	-------

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2011/C 302/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.6230 – Solvay/Rhodia) ⁽¹⁾	1
2011/C 302/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.6313 – Ashland/International Specialty Products) ⁽¹⁾	1

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2011/C 302/03	Euroátváltási árfolyamok	2
---------------	--------------------------------	---

HU

Ár:
3 EUR

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

Európai Rendszerkockázati Testület

2011/C 302/04	Az Európai Rendszerkockázati Testület határozata (2011. szeptember 21.) a pénzügyi rendszer Unión belüli makroprudenciális felügyelete vonatkozásában történő adatszolgáltatásról és adatgyűjtésről (ERKT/2011/6)	3
---------------	---	---

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

EFTA Felügyeleti Hatóság

2011/C 302/05	Az EFTA Felügyeleti Hatóság ajánlása (2009. december 2.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XI. mellékletének 5cl. pontjában említett, és a megállapodásba annak 1. jegyzőkönyvével átvett jogi aktus (Az Európai Parlament és a Tanács 2002/21/EK irányelve az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról) 7. cikkében hivatkozott bejelentésekről, határidőkről és konzultációkról	12
---------------	---	----

Az EFTA-államok Állandó Bizottsága

2011/C 302/06	Gyógyszerkészítmények – A 2010. év második félévére az EGT-/EFTA-államok által kiadott forgalomba hozatali engedélyek listája	22
---------------	---	----



II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám COMP/M.6230 – Solvay/Rhodia)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2011/C 302/01)

2011. augusztus 5-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32011M6230 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám COMP/M.6313 – Ashland/International Specialty Products)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2011/C 302/02)

2011. augusztus 18-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32011M6313 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2011. október 12.

(2011/C 302/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,3766	AUD Ausztrál dollár	1,3609
JPY Japán yen	105,77	CAD Kanadai dollár	1,3996
DKK Dán korona	7,4444	HKD Hongkongi dollár	10,7104
GBP Angol font	0,87535	NZD Új-zélandi dollár	1,7373
SEK Svéd korona	9,1171	SGD Szingapúri dollár	1,7583
CHF Svájci frank	1,2367	KRW Dél-Koreai won	1 603,63
ISK Izlandi korona		ZAR Dél-Afrikai rand	10,7389
NOK Norvég korona	7,7830	CNY Kínai renminbi	8,7534
BGN Bulgár leva	1,9558	HRK Horvát kuna	7,4780
CZK Cseh korona	24,779	IDR Indonéz rúpia	12 260,14
HUF Magyar forint	292,03	MYR Maláj ringgit	4,3038
LTL Litván litász/lita	3,4528	PHP Fülöp-szigeteki peso	59,782
LVL Lett lats	0,7054	RUB Orosz rubel	42,8550
PLN Lengyel zloty	4,2941	THB Thaiföldi baht	42,399
RON Román lej	4,3131	BRL Brazil real	2,4462
TRY Török líra	2,5188	MXN Mexikói peso	18,2463
		INR Indiai rúpia	67,3980

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

EURÓPAI RENDSZERKOCKÁZATI TESTÜLET

AZ EURÓPAI RENDSZERKOCKÁZATI TESTÜLET HATÁROZATA

(2011. szeptember 21.)

a pénzügyi rendszer Unión belüli makroprudenciális felügyelete vonatkozásában történő adatszolgáltatásról és adatgyűjtésről

(ERKT/2011/6)

(2011/C 302/04)

AZ EURÓPAI RENDSZERKOCKÁZATI TESTÜLET IGAZGATÓTANÁCSA,

tekintettel a pénzügyi rendszer európai uniós makroprudenciális felügyeletéről és az Európai Rendszerkockázati Testület létrehozásáról szóló, 2010. november 24-i 1092/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾, és különösen annak 3. cikke (2) bekezdésére, 4. cikke (2) bekezdésére, 8. cikke (2) bekezdésére és 15. cikkére,

tekintettel az Európai Központi Banknak az Európai Rendszerkockázati Testület működését érintő külön feladatokkal történő felruházásáról szóló, 2010. november 17-i 1096/2010/EU tanácsi rendeletre⁽²⁾, és különösen annak 2. cikke b) pontjára, 5. cikkére és 6. cikkének (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Rendszerkockázati Testület igazgatótanácsának az Európai Rendszerkockázati Testület eljárási szabályzatának létrehozásáról szóló, 2011. január 20-i ERKT/2011/1 határozatára⁽³⁾ és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1092/2010/EU rendelet 3. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy az Európai Rendszerkockázati Testületnek („ERKT”) kell meghatároznia és/vagy összegyűjtenie és elemeznie az Unió pénzügyi rendszerének makroprudenciális felügyelete tekintetében jelentős és ahhoz szükséges összes információt a pénzügyi rendszer fejleményeiből eredő, az Unió pénzügyi stabilitását fenyegető rendszerkockázatok megelőzéséhez vagy mérsékléséhez való hozzájárulás érdekében, figyelembe véve a makrogazdasági fejleményeket is, a széles körű pénzügyi zavarok időszakainak elkerülése céljából.

(2) Az 1092/2010/EU rendelet 15. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy az európai felügyeleti hatóságok („EFH-k”), a Központi Bankok Európai Rendszere („KBER”), az Európai Bizottság, a nemzeti felügyeleti hatóságok („NFH-k”) és a nemzeti statisztikai hatóságok szorosan együttműködnek

az ERKT-val, és az uniós jogszabályokkal összhangban biztosítanak számára minden olyan információt, amelyre szüksége van a feladatai teljesítéséhez.

- (3) Az 1092/2010/EU rendelet 15. cikkének (3) bekezdése szerint az ERKT az EFH-ktől információkat kérhet, amelyeket főszabály szerint összegzett vagy összesített formában nyújtanak úgy, hogy az egyes pénzügyi intézmények ne legyenek azonosíthatók.
- (4) Az 1096/2010/EU rendelet (10) preambulumbekendése előírja, hogy „az EKB-t meg kell bízni az ERKT statisztikai támogatásának feladatával”, összhangban az említett rendelet (9) preambulumbekendésével.
- (5) Ez a határozat nem érinti az EKB jogát arra vonatkozóan, hogy az Európai Központi Bank által végzett statisztikai adatgyűjtésről szóló, 1998. november 23-i 2533/98/EK tanácsi rendelet⁽⁴⁾ alapján gyűjtött információkat saját céljaira használja fel.
- (6) Az ERKT tevékenységéhez rövid távon szükséges összesített információk meghatározása az EKB-val és az EFH-ekkel együttműködésben, közös jelentés alapján történt,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Alkalmazási kör

Ez a határozat rögzíti az ESRB számára feladatai ellátásához szükséges összesített információkat és állapítja meg ezen információk szolgáltatásának és összegyűjtésének részletes szabályait.

2. cikk

Az összesített információk rendszeres szolgáltatása

(1) Az ERKT feladatai ellátásához szükséges összesített információk rendszeres szolgáltatása az I. és II. mellékletben meghatározottak szerint történik.

⁽¹⁾ HL L 331., 2010.12.15., 1. o.

⁽²⁾ HL L 331., 2010.12.15., 162. o.

⁽³⁾ HL C 58., 2011.2.24., 4. o.

⁽⁴⁾ HL L 318., 1998.11.27., 8. o.

(2) Az I. mellékletben meghatározott összesített információkat az EKB szolgáltatja.

(3) A II. mellékletben meghatározott összesített információkat az illetékes EFH-k szolgáltatják.

(4) Az ERKT titkársága:

a) szükség esetén és adott esetben az EKB-val és/vagy az EFH-kkal való konzultációt követően megállapítja az (1) bekezdésben említett információk műszaki specifikációit; és

b) összegyűjti az (1) bekezdésben említett információkat és megfelelően együttműködik az EKB-val és az EFH-kkal.

3. cikk

Az összesített információk eseti szolgáltatása

A III. melléklet határozza meg az ERKT titkársága által az összesített információk iránti eseti kérések teljesítése során alkalmazandó eljárásokat.

4. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat 2011. október 15-én lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2011. szeptember 21-én.

az ERKT elnöke

Jean-Claude TRICHET

I. MELLÉKLET

Összesített információk Európai Központi Bank általi rendszeres szolgáltatása

Az Európai Központi Bank („EKB”) jelenti azon tagállamok tekintetében a monetáris és pénzügyi statisztikák terén közzétett és a nem közzétett adatsorokat, amelyeknek pénzneme az euro, mely adatszolgáltatás tartalmát, gyakoriságát és határidőit az alább említett jogi aktusok szabályozzák, illetve az az általános gyakorlatban alakult ki. Azon tagállamok tekintetében, amelyeknek pénzneme nem az euro, ha az illetékes nemzeti központi bank jóváhagyásával önkéntes adatszolgáltatás folyik, az EKB ezeket az adatokat is jelenti.

1. A monetáris pénzügyi intézmények (MPI-k) mérlegadatai a monetáris pénzügyi intézmények ágazati összevont mérlegéről (átdolgozott változat) szóló, 2008. december 19-i EKB/2008/32 rendeletben ⁽¹⁾ meghatározottak szerint.
2. Az MPI-kamatlábakra vonatkozó statisztikák a monetáris pénzügyi intézmények által a háztartások és a nem pénzügyi vállalatok betéteire és hiteleire alkalmazott kamatlábakra vonatkozó statisztikákról szóló, 2001. december 20-i EKB/2001/18 rendeletben ⁽²⁾ meghatározottak szerint.
3. Befektetési alapokra vonatkozó statisztikák a befektetési alapok eszközeire és kötelezettségeire vonatkozó statisztikákról szóló, EKB/2007/8 rendeletben ⁽³⁾ meghatározottak szerint.
4. Értékpapírosításra vonatkozó statisztikák az értékpapírosítási tranzakciókban részt vevő pénzügyi közvetítő vállalatok eszközeiről és forrásairól szóló statisztikákról szóló, 2008. december 19-i EKB/2008/30 rendeletben ⁽⁴⁾ meghatározottak szerint.
5. Kiválasztott monetáris, pénzügyi intézményekre vonatkozó és piaci statisztikák a monetáris, a pénzügyi intézményekre vonatkozó és a piaci statisztikákról (átdolgozott változat) szóló, 2007. augusztus 1-i EKB/2007/9 iránymutatásban ⁽⁵⁾ meghatározottak szerint.
6. Az EKB Kormányzótanácsa és Általános Tanácsa által jóváhagyott, konszolidált banki adatok, melyek körébe tartoznak a banki csoportok összesített mérleg-, eredménykimutatás és tőkefelelési adatai.

⁽¹⁾ HL L 15., 2009.1.20., 14. o.

⁽²⁾ HL L 10., 2002.1.12., 24. o.

⁽³⁾ HL L 211., 2007.8.14., 8. o.

⁽⁴⁾ HL L 15., 2009.1.20., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 341., 2007.12.27., 1. o.

II. MELLÉKLET

Összesített információk európai felügyeleti hatóságok általi rendszeres szolgáltatása

ÁLTALÁNOS SZABÁLY

Az európai felügyeleti hatóságok (EFH-k) által szolgáltatott összesített információk legalább három jogi személy adataiból állnak, melyek közül egyik sem képviselheti az adott (egy vagy több tagállam piaca vagy az Unió egésze alkotta) piac legalább 85 %-át. Ha azonban az összesített információk mellett szóródást is megadnak, az összesített információkban nyilvánosan elérhető adatokra hivatkozáskor legalább öt jogi személy adatai, a bizalmas cégszintű adatok védelme szükségességének esetében pedig legalább hat jogi személy adatai szerepelnek.

A. Az Európai Bankhatóság (EBA)

Az EBA a következő adatsorokat jelenti az ERKT és az EBA közös meghatározása szerinti nagy bank csoportok mintája tekintetében:

A1. adatsor: negyedéves adatok a COREP és FINREP sablonokból ⁽¹⁾

Amennyiben a vonatkozó információkat a nemzeti felügyeleti hatóságokkal együttműködésben gyűjtik, az EBA továbbítja az ERKT-nek az alábbiakban felsorolt mutatók és a következő, úgyszintén az EBA által megadott szóródási mutatók összeállításához szükséges adatokat: minimum, alsó és felső kvartilis, medián, átlag, maximum. Az EBA-nak ezeket az információkat negyedévenként kell továbbítania, öt munkanappal azt követően, hogy az adatok a nemzeti felügyeleti hatóságoktól beérkeztek, amire a referencia-időpontot követő 90 nappal kerül sor. Az első információtovábbítás időpontját az ERKT és az EBA egyezteteti. A legjobb elérhető adatok alapján be kell nyújtani visszamenőleges adatokat az előző öt-nyolc negyedévre is, amennyiben azok rendelkezésre állnak.

A következő mutatókat kell megadni:

a) a szavatoló-tőke-megfelelésre vonatkozó mutatók:

elsődleges alapvető tőkekövetelmény; ösztőke-követelmény; elsődleges tőkekövetelmény (hibrid eszközök nélkül); az ösztőke-követelményen belüli hitelezési kockázati tőkekövetelmény; az ösztőke-követelményen belüli harmonizált megközelítéssel számított tőkekövetelmény; az ösztőke-követelményen belül az értékpapírosítás miatti tőkekövetelmény; az ösztőke-követelményen belül a belső minősítés alapján számított tőkekövetelmény; az ösztőke-követelményen belül a kockázati tőke miatti tőkekövetelmény; az ösztőke-követelményen belül a működési kockázat miatti tőkekövetelmény; az ösztőke-követelményen belül az elszámolási és szállítási kockázat miatti tőkekövetelmény; az ösztőke-követelményen belüli más tőkekövetelmény;

b) hitelkockázattal és eszközminőséggel kapcsolatos mutatók:

a teljes kölcsön- és hitelállományon belül a 90 napnál régebben lejárt állomány; a teljes hitelállományon belül a bizonytalan hitelek állománya; fedezeti mutató (külön leírás a hitelek/bizonytalan hitelek teljes bruttó állománya arányra); a 90 napnál régebben lejárt hitelek és adósságinstrumentumok aránya a teljes hitel- és adósságinstrumentum-állományon belül; fedezeti mutató (külön leírás a hitel- és adósságinstrumentum-állomány/teljes bizonytalan hitel- és adósságinstrumentum-állomány arányra); fedezeti mutató (a hitel- és adósságinstrumentum-állomány/teljes bizonytalan hitel- és adósságinstrumentum-állomány arányra vonatkozó összes leírás); bizonytalan pénzügyi eszközök/teljes eszközállomány; bizonytalan adósságinstrumentumok/adósságinstrumentumok teljes állománya; pénzügyi eszközök összesített értékvesztése/teljes (bruttó) eszközállomány;

c) hozamkockázattal kapcsolatos mutatók:

saját-tőke-arányos megtérülés; szabályozói tőkekövetelmény-arányos megtérülés; költség/bevétel arány; eszközarányos megtérülés; a nettó kamatbevétel teljes üzemi eredményhez viszonyított aránya; a nettó díj- és jutalékbevétel teljes üzemi eredményhez viszonyított aránya; az osztalékbevétel teljes üzemi eredményhez viszonyított aránya; pénzügyi eszközök és kötelezettségek nettó realizált nyeresége (vesztesége) nem valós értéken, a teljes üzemi eredmény/eredmény arányon keresztül mérve; kereskedési célra tartott pénzügyi eszközök és kötelezettségek nettó eredményének a teljes üzemi eredményhez viszonyított aránya; pénzügyi eszközök és kötelezettségek nettó nyeresége valós értéken, a teljes üzemi eredmény/eredmény arányon keresztül mérve; nettó egyéb üzemi eredménynek a teljes üzemi eredményhez viszonyított aránya; a nettó bevételnek a teljes üzemi eredményhez viszonyított aránya; pénzügyi eszközök értékvesztésének a teljes üzemi eredményhez viszonyított aránya;

⁽¹⁾ Az adatszolgáltatás napján hatályos COREP és FINREP sablonok, az EBA weboldalán (<http://www.eba.europa.eu>) közzétett iránymutatás vagy az EBA által kidolgozott és a hitelintézetek tevékenységének megkezdéséről és folytatásáról szóló, 2006. június 14-i 2006/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 177., 2006.6.30., 1. o.) 74. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság által jóváhagyott technikai standardok formájában elkészítve.

d) mérlegstruktúra:

hitel/betét arány; ügyfélbetétek/összes kötelezettség; tőkeáttétel (elsődleges alapvető tőke az (összes eszköz – állóeszközök) különbségének aránya); hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok/összes kötelezettség; hitelintézeti betétek/összes kötelezettség; saját tőke/összes kötelezettség és saját tőke; készpénz és kereskedési célú eszközök/összes eszköz; készpénz, kereskedési célú és eladásra rendelkezésre álló eszközök/összes eszköz; kereskedési célra tartott pénzügyi eszközök/összes eszköz; kereskedési célra tartott pénzügyi kötelezettség/összes kötelezettség és saját tőke; hitelek és kölcsönök (kereskedési könyv kivételével)/összes eszköz; tőkearányos adósság; mérlegen kívüli tételek/összes eszköz;

e) éves növekedési ráták (%-ban):

összes eszköz; összes hitel; összes ügyfélbetét; teljes üzemi eredmény, pénzügyi eszközök értékvesztése; hitelek és adósságinstrumentumok 90 napnál régebben lejárt állománya; teljes bruttó bizonytalan hitel- és adósságinstrumentum-állomány; kockázattal súlyozott eszközállomány.

A2. adatsor: negyedéves likviditási adatok

Az EBA továbbítja az ERKT-nak az alább felsorolt mutatók összeállításához szükséges adatokat, illetve magukat a mutatókat, a következő szóródási mutatókkal együtt: minimum, alsó és felső kvartilis, medián, átlag, maximum. Ezeket az információkat negyedévenként kell továbbítani, öt munkanappal azt követően, hogy az adatok a nemzeti felügyeleti hatóságoktól az EBA-hoz beérkeztek, amire a referencia-időpontot követő 90 nappal kerül sor. Az első adattovábbításban szereplő adatok 2013 közepére fognak vonatkozni a hitelintézetek tevékenységének megkezdéséről és folytatásáról szóló, 2006. június 14-i 2006/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben (átdolgozott) ⁽¹⁾, valamint a befektetési vállalkozások és hitelintézetek tőke megfeleléséről szóló, 2006. június 14-i 2006/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben (átdolgozott) ⁽²⁾ szereplő, adatszolgáltatási rendelkezések végleges változásától függően. Az első információtovábbítás időpontját az ERKT és az EBA egyezteteti. Visszamenőleges adatokat nem kell megadni.

A következő mutatókat kell megadni: helyettesek a likvid eszközzel való fedezettség arányára és nettó stabil finanszírozási arányra rendelkezésre álló adatok alapján.

A3. adatsor: negyedéves adatok az EBA nagy kitétségek sablonok közös adatszolgáltatásából ⁽³⁾

Amennyiben a vonatkozó információkat a nemzeti felügyeleti hatóságokkal együttműködésben gyűjtik és az összesített információkra vonatkozó általános szabálynak megfelelően az EBA továbbítja az ERKT-nek az alábbiakban felsorolt, úgyszintén az EBA által megadott mutatók összeállításához szükséges adatokat, valamint az ERKT és az EBA által egyeztetett szóródási mutatókat. Ezeket az információkat negyedévenként kell továbbítani, öt munkanappal azt követően, hogy az adatok a nemzeti felügyeleti hatóságoktól beérkeztek, amire a referencia-időpontot követő 90 nappal kerül sor. Az első adattovábbítás 2011. december végére fog vonatkozni. Az első információtovábbítás időpontját az ERKT és az EBA egyezteteti. Visszamenőleges adatokat nem kell megadni.

A következő mutatókat kell megadni: a nagy uniós banki csoportok nagy kitétségeinek száma; nagy kitétségek összege országonkénti és ügyfélszektoronkénti bontásban (kormányzat; egyéb nagy uniós banki csoportok; egyéb bankok; egyéb pénzügyi közvetítők; nem pénzügyi vállalatok; lakossági); nagy uniós banki csoportok nagy kitétségeinek összege (kitétség hitelezési kockázatsökkentést megelőzően) eszközönkénti bontásban (eszközök; származtatott eszközök; mérlegen kívüli eszközök; közvetett kitétségek) és saját pénzeszközök százalékában; nagy uniós banki csoportok nagy kitétségeinek összege (kitétség hitelezési kockázatsökkentés követően, ebből banki könyvben szereplő) és saját pénzeszközök százaléka.

B. Európai Biztosítási és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság (EIOPA)

Az EIOPA a következő adatsorokat jelenti. A B1 adatsor az EIOPA által meghatározott nagy uniós biztosítótársaságokra vonatkozik. A B2 adatsor valamennyi uniós biztosítótársaságra vonatkozik, egyéni alapon gyűjtött összesített információkkal.

B1. adatsor: éves gyorsjelentés

Amennyiben a vonatkozó információkat a nemzeti felügyeleti hatóságokkal együttműködésben gyűjtik és az összesített információkra vonatkozó általános szabálynak megfelelően, az EIOPA továbbítja az ERKT-nek az alábbiakban felsorolt, úgyszintén az EIOPA által megadott mutatók összeállításához szükséges adatokat, vagy összesített összegként vagy a

⁽¹⁾ HL L 177., 2006.6.30., 1. o.

⁽²⁾ HL L 177., 2006.6.30., 201. o.

⁽³⁾ Az adatszolgáltatás napján hatályos nagy kitétségi sablonok, az EBA weboldalán (<http://www.eba.europa.eu>) közzétett iránymutatás vagy az EBA által kidolgozott és a hitelintézetek tevékenységének megkezdéséről és folytatásáról szóló, 2006. június 14-i 2006/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 177., 2006.6.30., 1. o.) 110. cikke értelmében a Bizottság által jóváhagyott technikai standardok formájában elkészítve (a COREP keretrendszer részeként).

következő szóródási mutatók formájában: súlyozatlan átlag, bruttó díjbevételrel súlyozott átlag, medián, alsó kvartilis, felső kvartilis, minimum, maximum. Az adatok továbbítása évente történik, körülbelül 80 naptári nappal a referenciaévet követően. Az első adattovábbítás időpontját az ERKT és az EIOPA egyezteti.

A következő mutatókat kell megadni:

a) teljes összeg (összesítés):

- i. teljes biztosítási üzlet (életbiztosítás és nem életbiztosítás): előjegyzett bruttó díjak; nettó realizált díjbevétel; kárigényből eredő nettó kötelezettségek; nettó üzemi ráfordítások; rendelkezésre álló szavatoló-tőke; előírt szavatoló-tőke;
- ii. nem életbiztosítási üzletág: előjegyzett bruttó díjak üzletágankénti bontásban (baleset- és egészségbiztosítás, gépjárműbiztosítás; gépjármű felelősségbiztosítás; egyéb gépjármű biztosítási osztályok; tengeri, légi és szállítási; ingatlanok tűz és más károk elleni biztosítása; általános felelősségbiztosítás; hitel- és kezességi biztosítás; egyéb nem életbiztosítás); nettó realizált díjbevétel; kárigényből eredő nettó kötelezettségek; nettó üzemi ráfordítások; rendelkezésre álló szavatoló-tőke; előírt szavatoló-tőke;
- iii. életbiztosítási üzletág: előjegyzett bruttó díjak üzletágankénti bontásban (kapcsolt életbiztosítás; nem kapcsolt életbiztosítás; tőkeviszaváltási biztosítás; csoportos nyugdíjbiztosítás; más életbiztosítás); nettó realizált díjbevétel; kárigényből eredő nettó kötelezettségek; nettó üzemi ráfordítások; rendelkezésre álló szavatoló-tőke; előírt szavatoló-tőke.

b) szóródási mutatók:

- i. teljes biztosítási üzlet (életbiztosítás és nem életbiztosítás): előjegyzett bruttó díjbevételek növekedési rátája; saját-tőke-arányos megtérülés, eszközarányos megtérülés; szolvenciamutató;
- ii. nem életbiztosítási üzletág: előjegyzett bruttó díjak üzletágankénti bontásban (baleset- és egészségbiztosítás, gépjárműbiztosítás; gépjármű felelősségbiztosítás; egyéb osztályok; tengeri, légi és szállítási; ingatlanok tűz és más károk elleni biztosítása; általános felelősségbiztosítás; hitel- és kezességi biztosítás; egyéb nem életbiztosítás); veszteség-hányad, kombinált arány, saját-tőke-arányos megtérülés, eszközarányos megtérülés, szolvenciamutató;
- iii. életbiztosítási üzletág: előjegyzett bruttó díjak növekedési rátája üzletágankénti bontásban (kapcsolt életbiztosítás; nem kapcsolt életbiztosítás; tőkeviszaváltási biztosítás; csoportos nyugdíjbiztosítás; más életbiztosítás) saját-tőke-arányos megtérülés, eszközarányos megtérülés, szolvenciamutató.

B2. adatsor: éves rendszeres adatszolgáltatás

Amennyiben a vonatkozó információkat a nemzeti felügyeleti hatóságokkal együttműködésben és az összesített információkra vonatkozó általános szabálynak megfelelően gyűjtik, az EIOPA továbbítja az ERKT-nek az alábbiakban felsorolt és úgyszintén az EIOPA által megadott mutatók összeállításához szükséges adatokat összesített összegként: súlyozatlan átlag, bruttó díjbevételrel súlyozott átlag, nagy uniós biztosítók összesített mutatói, medián, alsó kvartilis, felső kvartilis, minimum, maximum. Az adatok továbbítása évente történik, körülbelül 270 naptári nappal a referenciaévet követően. Az első adattovábbítás időpontját az ERKT és az EIOPA egyezteti. Visszamenőleges adatszolgáltatásra 2003-tól kerül sor.

A következő mutatókat kell megadni:

- a) teljes biztosítási üzlet (életbiztosítás és nem életbiztosítás): előjegyzett bruttó díjak; nettó realizált díjbevétel; kárigényből eredő nettó kötelezettségek; nettó üzemi ráfordítások; rendelkezésre álló szavatoló-tőke; előírt szavatoló-tőke;
- b) nem életbiztosítási üzletág: előjegyzett bruttó díjak üzletágankénti bontásban (baleset- és egészségbiztosítás, gépjárműbiztosítás; gépjármű felelősségbiztosítás; egyéb osztályok; tengeri, légi és szállítási; ingatlanok tűz és más károk elleni biztosítása; általános felelősségbiztosítás; hitel- és kezességi biztosítás; egyéb nem életbiztosítás); nettó realizált díjbevétel; kárigényből eredő nettó kötelezettségek; nettó üzemi ráfordítások; rendelkezésre álló szavatoló-tőke; előírt szavatoló-tőke;
- c) életbiztosítási üzletág: előjegyzett bruttó díjak üzletágankénti bontásban (kapcsolt életbiztosítás; nem kapcsolt életbiztosítás; tőkeviszaváltási biztosítás; csoportos nyugdíjbiztosítás; más életbiztosítás); nettó realizált díjbevétel; kárigényből eredő nettó kötelezettségek; nettó üzemi ráfordítások; rendelkezésre álló szavatoló-tőke; előírt szavatoló-tőke.

C. Európai Értékpapír-piaci Felügyeleti Hatóság (ESMA)

Az ESMA a következő adatsorokat jelenti.

C1. adatsor: A pénzügyi eszközök piacairól szóló irányelv⁽¹⁾ („MIFID”) szerinti adatbázis

Az ESMA az alábbiakban felsorolt és úgyszintén az ESMA által megadott mutatók összeállításához szükséges, a nemzeti felügyeleti hatóságokkal együttműködésben összegyűjtött adatokat továbbítja az ERKT-nak. Az adatok továbbítása negyedévente történik, öt nappal a referenciaidőszakot követően. Az első információtovábbítás időpontját az ERKT és az ESMA egyezteteti. Visszamenőleges adatszolgáltatásra 2007 novemberétől kerül sor.

A következő mutatókat kell megadni: a rendszerszintű internalizálókat engedélyező illetékes hatóság tagállamának neve és megnevezése; a többoldalú kereskedési platformokat engedélyező illetékes hatóság tagállamának neve és megnevezése; a szabályozott piacot engedélyező illetékes hatóság tagállamának neve és megnevezése; a központi szerződő fél elszámolóházat engedélyező illetékes hatóság tagállamának neve és megnevezése.

C2. adatsor: referenciaadat-rendszer adatbázis

Az ESMA az alábbiakban felsorolt és úgyszintén az ESMA által megadott mutatók összeállításához szükséges, a nemzeti felügyeleti hatóságokkal együttműködésben összegyűjtött adatokat, illetve az ERKT és az ESMA által egyeztetett szóródási mutatókat továbbítja az ERKT-nak. Az adatok továbbítása negyedévente történik, öt nappal a referenciaidőszakot követően. Az első információtovábbítás időpontját az ERKT és az ESMA egyezteteti. Visszamenőleges adatszolgáltatásra 2009 júniusától kerül sor.

A következő mutatókat kell megadni: az Európai Gazdasági Térség piacain bevezetett, ES pénzügyi instrumentum besorolási kóddal rendelkező pénzügyi instrumentumok szerinti bontás (tőzsrészcégek); instrumentumok száma tagállamonként; piacra bevezetett instrumentumok száma; piaci kibocsátású új instrumentumok száma; tagállami kibocsátású új instrumentumok száma.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2004/39/EK irányelve (2004. április 21.) a pénzügyi eszközök piacairól, a 85/611/EGK és a 93/6/EGK tanácsi irányelv, és a 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 93/22/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 145., 2004.4.30., 1. o.).

III. MELLÉKLET

Az ERKT összesített adatok iránti eseti kérései

A. ÁLTALÁNOS SZEMPONTOK

1. Az eseti felmérés szükségességének megállapítása

- 1.1. Az Európai Rendszerkockázati Testület (ERKT) kérheti összesített adatok eseti megadását. Az ilyen eseti adatszolgáltatási kérések az alábbi módon teljesíthetőek: a) a Központi Bankok Európai Rendszerénél (KBER), az európai felügyeleti hatóságoknál (EFH-k), kereskedelmi adatszolgáltatóknál vagy nemzetközi szervezetek – pl. a Nemzetközi Elszámolások Bankjánál – adatbázisaiban rendelkezésre álló adatok felhasználása; vagy b) eseti felmérés elvégzése révén.
- 1.2. A fentiekre figyelemmel az ERKT szervei által összesített adatok iránt benyújtott kérések alapján elsőként vizsgálati szakasz indul, melynek célja annak meghatározása, hogy eseti felmérést kell-e végezni vagy sem. A vizsgálati szakasz különösen azt fogja értékelni, hogy milyen kvantitatív és kvalitatív adatok állnak már rendelkezésre, és hogy azok alkalmasak-e a célra. Amennyiben a rendelkezésre álló adatok a célra nem alkalmasak és felmerül annak szükségessége, hogy az adatszolgáltatóktól eseti felmérés keretében gyűjtsenek be adatokat, a vizsgálati szakasz már meghatározhatja a vonatkozó adatszolgáltatói kört, és az eseti felmérés elvégzésével az adatszolgáltatóknál felmerülő átfogó költséghatást. A vizsgálat eredménye lehet az ERKT igazgatótanácsa által összesített adatok eseti felmérés útján történő összegyűjtésére vonatkozó határozata.
- 1.3. Az ERKT és egy vagy több EFH megállapodhat – egy adott témakörhöz fűződő közös érdekük alapján – eseti felmérés indításában, mely esetben a vizsgálati szakaszra nincs szükség.

2. Az eseti felmérések típusai

- 2.1. Kétféle típusú eseti felmérés vehető igénybe:
 - a) Az 1. típusú felmérés egyedi kérdésekre összpontosít, pl. a kitétségek megfelelő értékelésére, és célja rendszerint a rendszeres adatszolgáltatáson belül részletesebb bontás elérése, pl. „ebből:” pozíciók révén. Az 1. típusú felmérések kiterjedhetnek olyan adatsorokra is, melyek más összefüggésben történő vagy más szervezet – pl. a Nemzetközi Valutaalap vagy a BIS – általi (rendszeres) adatszolgáltatásra vezetnek, és amelyekre már létezik bevett módszertani keretrendszer;
 - b) A 2. típusú felmérések olyan jelenségekre terjednek ki, melyeket korábban nem elemeztek, és amelyekre nincs kialakult módszertan és rendszeres adatgyűjtés nem folyik. A 2. típusú felmérések lényegesen nagyobb munkateherrel járnak, mint az 1. típusú felmérések, és nem feltétlenül vannak esetükben referenciapontok. A 2. típusú felmérésekből nyert információk értelmezése is nehezebb lehet. A megfelelő adatszolgáltatói kör azonosítása és a módszertani keret meghatározása azt is jelentheti, hogy az adatgyűjtés megkezdése előtt jelentős időre van szükség.
- 2.2. Az eseti felmérés szükségességének eldöntésekor az ERKT igazgatótanácsát tájékoztatni kell a valószínűleg felmerülő költségekről és a felmérés elvégzésének időigényéről, mely információkat az igazgatótanács figyelembe vesz.

B. AZ ESETI KÉRÉSEK ELINTÉZÉSÉRE IRÁNYADÓ ELVEK ÉS ELJÁRÁS

3. Elvek

Az ERKT Titkársága, az Európai Központi Bank (EKB) és az EFH-k (a továbbiakban: a felek) a következő elvekhez tartják magukat az ERKT eseti információk iránti kéréseinek teljesítésekor:

- a) követik az egyeztetett eljárási lépéseket, melyeket átláthatóan kell alkalmazni;
- b) kerülnek az adatszolgáltatókkal való túlzott érintkezést;
- c) a lehető legnagyobb mértékben felhasználják a rendelkezésre álló adatokat különféle elemzési és operatív célokra, egyidejűleg tiszteletben tartva a szükséges jogszabályi korlátokat és a titoktartással kapcsolatos biztonságtechnikákat;
- d) meglévő, a lehető legnagyobb mértékben harmonizált módszertanok és adatgyűjtések lehetőség szerinti használatát;
- e) visszacsatolási mechanizmusok bevezetése, valamint az érintett felek között a módszertani információk megosztása révén az eseti felmérések bevált gyakorlatának kialakítása.

4. Eljárás

4.1. Vizsgálati szakasz

4.1.1. Az ERKT szervei az összesített adatok eseti gyűjtésére vonatkozó kérésüket az ERKT Titkárságához intézik, amely az EKB támogatásával megszervezi a vizsgálati szakaszt az alább ismertetett intézkedések megtételével. Az információkérésre irányuló felkérés átfordításra kerül tényleges adatkövetelményre, és megtörténik a vonatkozó adatok adott szervezeteken belüli rendelkezésre állásának és minőségének értékelése. Az EFH-kat és az EFH-k egyes bizottságát értesítik az eseti kérésről, és felkéri azokat az EKB-val a rendelkezésre álló adatok értékelésében való együttműködésre abból a célból, hogy a korábban begyűjtött adatok felhasználása a lehető legnagyobb mértékű legyen és elkerülhető legyen az adatszolgáltatási teher növekedése. A vizsgálati szakasz igénybe veheti a KBER-t is, beleértve a KBER Statisztikai Bizottságát, a KBER Pénzügyi Stabilitási Bizottságát vagy az európai statisztikai rendszer, a kereskedelmi adatszolgáltatók és a nemzetközi szervezetek – pl. a BIS – más forrásait.

4.1.2. Ha a vizsgálati szakasz eredményeként: a) a célra alkalmas adatok vagy elfogadható helyettesek állnak kielégítő minőségben rendelkezésre, és b) a nem nyilvános adatok felhasználásához a tulajdonos hozzájárul, ezeket az adatokat az ERKT Titkárságán keresztül továbbítják az ERKT információkat kérő szervéhez, a szükséges minőségértékeléssel és a kereskedelmi forrásokból beszerzett adatok költségére vonatkozó tájékoztatással együtt.

4.1.3. Más esetekben, különösen az alábbiak egyikének bekövetkezésekor: a) a helyettesek elérhetők, de minőségük nem ismert vagy nem megfelelő; (b) adatok és helyettesítők nem állnak rendelkezésre; (c) a nem teljes mértékben nyilvános adatok felhasználásra az engedélyt nem sikerült beszerezni, az EKB tájékoztatja az ERKT-t az adatok elérhetőségével kapcsolatos értékelés eredményéről, és javaslatot tesz az eseti felmérés lehetséges forrásaira és módszertanaira, beleértve a következőket: i. az adatszolgáltatók kategóriái és száma, ii. adatszolgáltatási csatornák, pl. az STC, az FSC vagy az EFH-k, iii. a költségek és az időigény közelítő becslése, iv. a várható nehézségek.

4.2. Adatgyűjtési szakasz

4.2.1. A vizsgálat eredményeinek beérkezését követően az ERKT Titkársága az ERKT irányító bizottságán keresztül továbbítja az utánkövető intézkedésre vonatkozó javaslatát – a javaslat érdemének és költségvonzatának közelítő értékelésével – az ERKT igazgatótanácsa általi jóváhagyásra. Az ERKT igazgatótanácsa dönt arról, hogy az – adatszolgáltatók közreműködésével járó – eseti felmérés elvégzésre kerüljön-e vagy sem. Az igazgatótanács határozata különösen az alábbiakat határozhatja meg: a) a szükséges adatok intézményi és tételes granularitása, b) az alkalmazandó titoktartási szabályok, különösen az, hogy mely adatokhoz ki férhet hozzá, az adatok tárolása és továbbítása hogyan történik, c) az adatszolgáltatás határidői.

4.2.2. Amennyiben az eseti felmérést valamely EFH végzi el, az ERKT Titkársága felveszi a kapcsolatot az illetékes EFH-val és a vegyes bizottsággal. Az adatok továbbítása az EKB-n keresztül történhet a pénzügyi rendszer európai uniós makroprudenciális felügyeletéről és az Európai Rendszerkockázati Testület létrehozásáról szóló, 2010. november 24-i 1092/2010/EU rendelet⁽¹⁾ 8. cikkének teljes betartásával.

4.2.3. Amennyiben az eseti felmérést a KBER végzi el, az ERKT titkársága kapcsolatba lép az EKB-val, amely a megfelelő KBER-bizottságot igénybe vevő illetékes nemzeti hatóságokon keresztül és a vonatkozó titoktartási korlátok tiszteletben tartásával kapcsolatot kezdeményez a lehetséges adatszolgáltatókkal.

4.2.4. Az egyes eseti felmérések lezárultával a felek megosztják a felmérés elvégzésével, és különösen az alkalmazott módszertannal és minőségellenőrzéssel, illetve a tapasztalt nehézségekkel kapcsolatos információkat a jövőbeli felmérések eredményességének és hatékonyságának javítása érdekében.

⁽¹⁾ HL L 331., 2010.12.15., 1. o.

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG

AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG AJÁNLÁSA

(2009. december 2.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XI. mellékletének 5cl. pontjában említett, és a megállapodásba annak 1. jegyzőkönyvével átvett jogi aktus (Az Európai Parlament és a Tanács 2002/21/EK irányelve az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról) 7. cikkében hivatkozott bejelentésekről, határidőkről és konzultációkról

(2011/C 302/05)

AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG ⁽¹⁾,TEKINTETTEL az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra ⁽²⁾,

TEKINTETTEL az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodásra és különösen annak 5. cikke (2) bekezdése b) pontjára,

TEKINTETTEL az EGT-megállapodás XI. melléklete 5cl. pontjában említett, a megállapodásba annak 1. jegyzőkönyvével átvett Az Európai Parlament és a Tanács 2002/21/EK irányelve ⁽³⁾ (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról (keretirányelv) címet viselő jogi aktusra, és különösen annak 19. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások új keretszabályozása értelmében a nemzeti szabályozó hatóságok a következetes szabályozói gyakorlat kialakításának és a keretszabályozást alkotó irányelvek következetes alkalmazásának biztosítása érdekében kötelesek hozzájárulni a belső piac fejlődéséhez, ennek céljából kötelesek egymással és a Hatósággal átlátható módon együttműködni.
- (2) Annak biztosítása érdekében, hogy a nemzeti szinten meghozott döntések ne befolyásolják hátrányos módon az egységes piac működését vagy a keretszabályozás célkitűzéseinek megvalósulását, a nemzeti szabályozó hatóságoknak értesíteniük kell a Hatóságot és a többi

nemzeti szabályozó hatóságot a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkének (3) bekezdésében előírt intézkedéstervezetekről.

- (3) További követelményként a nemzeti szabályozó hatóságoknak meg kell szerezniük a Hatóság engedélyét az EGT-megállapodás XI. mellékletének 5cj. pontjában hivatkozott, a megállapodásba annak 1. jegyzőkönyvével átvett, Az Európai Parlamenti és a Tanács 2002/19/EK irányelve ⁽⁴⁾ (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésekről, valamint azok összekapcsolásáról (hozzáférési irányelv) címet viselő jogi aktus 8. cikke (3) bekezdése második albekezdésében szereplő kötelezettségekre. Ez egy külön eljárás.
- (4) A nemzeti szabályozó hatóságok kérésére a Hatóság lehetőséget biztosít arra, hogy a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkében és a 2002/19/EK irányelv (hozzáférési irányelv) 8. cikkének (3) bekezdésében meghatározott intézkedések hivatalos bejelentését megelőzően bármely intézkedéstervezetet megvitassanak. Amennyiben a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkének (4) bekezdése értelmében a Hatóság jelezte a nemzeti szabályozó hatóságnak, hogy megítélése szerint az intézkedéstervezet az EGT-megállapodásban foglaltak érvényesülését akadályozná, vagy pedig komoly kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy az intézkedéstervezet összeegyeztethető-e az EGT-joggal, akkor az érintett nemzeti szabályozó hatóság a lehető legrövidebb időn belül lehetőséget kap arra, hogy kifejtse véleményét a Hatóság által felvetett kérdésben.
- (5) A 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) bizonyos kötelező határidőket határoz meg a 7. cikk szerinti bejelentések elbírálására.

⁽¹⁾ A továbbiakban: a Hatóság.⁽²⁾ A továbbiakban: az EGT-megállapodás.⁽³⁾ HL L 108., 2002.4.24., 33. o. A 717/2007/EK rendelettel (HL L 171., 2007.6.29., 32. o.) módosított irányelv.⁽⁴⁾ HL L 108., 2002.4.24., 7. o.

- (6) A 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkében meghatározott együttműködés és a konzultációs mechanizmus hatékonyságának biztosítása, továbbá a jogbiztonság szavatolása érdekében az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikke szerinti bejelentésekről, határidőkről és konzultációkról szóló, az EFTA Felügyeleti Hatóság 2004. július 14-i ajánlása egyértelmű szabályokat vezetett be a 7. cikk szerinti bejelentések fő eljárásjogi vonatkozásait illetően⁽⁵⁾. A 2004. július 14-i ajánlás helyébe ez az ajánlás lépne, melynek célja a bejelentési eljárás további egyszerűsítése és javítása, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokról és elektronikus hírközlési szolgáltatásokról szóló keretszabályozás harmonizált alkalmazása az Európai Gazdasági Térségben.
- (7) Annak érdekében, hogy a nemzeti szabályozó hatóságok további útmutatást kapjanak az intézkedéstervezetek tartalmi elemeivel kapcsolatban és a bejelentések teljességét illetően növekedjék a jogbiztonság, meg kell határozni azokat a minimális információkat, amelyeket egy intézkedéstervezetnek tartalmaznia kell ahhoz, hogy azt megfelelően lehessen értékelni.
- (8) Figyelembe kell venni egyrészt az értékelés hatékonysága iránti igényt, másrészt pedig azt az elvárást, hogy minél kevesebb adminisztrációra legyen szükség. Ebben a tekintetben a bejelentési mechanizmus nem róhat felesleges adminisztrációs terheket a nemzeti szabályozó hatóságokra. Ugyancsak hasznos lenne az eljárás módok tisztázása a 2002/19/EK irányelv (hozzáférési irányelv) 8. cikke (3) bekezdése második albekezdésének keretében.
- (9) A bejelentett intézkedéstervezetek vizsgálatának egyszerűsítése és a folyamat gyorsabbá tétele érdekében kívánatos, hogy a nemzeti szabályozó hatóságok bejelentéseiket egységes formátumban tegyék meg.
- (10) Az EFTA-államok és az EGT-megállapodás Szerződő Felei közös megegyezése alapján az EFTA-államok és a Hatóság közötti valamennyi kommunikáció munkanyelve az angol. Ez nem sérti a magánfelek és vállalkozások azon jogát, hogy az EGT-megállapodásnak megfelelően az EGT-nyelvek bármelyikén terjesszék elő dokumentumaikat.
- (11) A bejelentési mechanizmus hatékonyságának javítása, a nemzeti szabályozó hatóságok és a piaci szereplők jogbiztonságának növelése, valamint a szabályozási intézkedések időben történő meghozatala érdekében kívánatos, hogy a nemzeti szabályozó hatóság piacelemzésre vonatkozó bejelentése tartalmazza a nemzeti szabályozó hatóság által feltárt piaci hiányosságok kezelésére javasolt korrekciós intézkedéseket is. Ha az intézkedéstervezet olyan piacra vonatkozik, amelyről megállapítást nyert, hogy versenypiacként működik, és ezen a piacon már vannak hatályban korrekciós intézkedések, akkor kívánatos, hogy a bejelentés tartalmazza az e kötelezettségek visszavonására vonatkozó javaslatokat is.
- (12) A nemzeti szabályozó hatóságok és a Hatóság adminisztrációs terheinek csökkentése érdekében egyes intézkedéstervezetek esetében kívánatos, hogy a bejelentés általában rövidített bejelentőlap felhasználásával történjen. Ezen intézkedéstervezetek esetében is fennmarad azonban az általános bejelentési eljárás keretében történő bejelentés megtételének lehetősége.
- (13) Ha egy nemzeti szabályozó hatóság az elektronikus hírközlés ágazatában az előzetes szabályozás alá eső érintett termék- és szolgáltatáspiacokról szóló, 2008. november 5-i hatósági ajánlásban⁽⁶⁾ nem szereplő piacokhoz kapcsolódó szabályozási kötelezettségeket szándékozik visszavonni, a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikke szerinti ilyen intézkedéstervezet bejelentését a rövidített bejelentőlap felhasználásával indokolt megtenni.
- (14) Ha a nemzeti szabályozó hatóság olyan piacot vizsgál felül, amelyről egy korábbi felülvizsgálat során megállapította a hatékony verseny meglétét, és a hatékony verseny megléte ezúttal is megállapítást nyer, akkor a bejelentést a rövidített bejelentőlap felhasználásával indokolt megtenni.
- (15) A gazdasági mutatók (például a tárgyi eszközök, a munkaerő, az infláció, a tőkeköltés, az ingatlanbérleti díjak stb.) változásainak figyelembevétele, valamint az előrejelzések vagy a felvételek aktualizálása érdekében a nemzeti szabályozó hatóságok gyakorta módosítják az előírt korrekciós intézkedések technikai részleteit. A rövidített bejelentőlapra indokolt bejelenteni azoknak a részletszabályoknak a módosítását vagy aktualizálását, amelyek nem változtatják meg a korrekciós intézkedések jellegét vagy általános hatályát (például a beszámolási kötelezettségek kiterjesztése, az előírt biztosításkötési kötelezettség részletes követelményei, a bírságok összege vagy a rendelkezésre bocsátási határidők módosítása). Az általános bejelentési eljárás keretében csak olyan lényegi, a korrekciós intézkedés jellegét vagy hatályát érintő módosításokat indokolt bejelenteni, amelyek érdemben befolyásolják a piac működését (árszintek, a költség- vagy áralkulációs módszerek módosítása, a költségalapúság fokozatos elérésének [„glide path”] meghatározása).
- (16) Egyes piacok esetében (különösen a beszédcélú hívásvégződtetési piacokon) előfordulhat, hogy a nemzeti szabályozó hatóságok egy korábbi felülvizsgálatával azonos következtetésre jutnak, és a korábbi felülvizsgálattal érintett üzemeltetőkhöz hasonló ügyfélkörrel vagy összefogalommal rendelkező további üzemeltetőkre (például új

⁽⁵⁾ Elfogadva a 193/04/COL határozattal. HL L 113., 2006.4.27., 10. o.

⁽⁶⁾ Az EFTA Felügyeleti Hatóság ajánlása (2008. november 5.) az előzetes szabályozás alá vonható érintett elektronikus hírközlési ágazatbeli termék- és szolgáltatáspiacokról, megfelelően az EGT-megállapodás XI. mellékletének 5. cl. pontjában hivatkozott és a megállapodásba annak 1. jegyzőkönyvével átvett jogszabálynak (Az Európai Parlament és a Tanács 2002/21/EK irányelve az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról). A továbbiakban: az érintett piacokról szóló ajánlás. Az ajánlást az előzetes szabályozás alá vonható érintett elektronikus hírközlési ágazatbeli termék- és szolgáltatáspiacokról szóló ajánlás elfogadásáról szóló, 2008. november 5-i 688/08/COL határozattal fogadták el, közzétéve a HL C 156., 2009.7.9., 18. oldalon és a 36. EGT-kiegészítésben, 2009.7.9., 1. oldal.

piacalépőkre) vonatkozóan a korábban bejelentett tervezetekben foglalt intézkedésektől lényegesen nem különböző korrekciós intézkedéseket kívánnak bevezetni. Ezeket az intézkedéstervezeteket a rövidített bejelentőlap felhasználásával indokolt bejelenteni.

- (17) A rövidített bejelentőlap felhasználásával bejelentett intézkedéstervezetek főszabály szerint nem szolgáltatnak okot arra, hogy a Hatóság a nemzeti szabályozó hatóságnak a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkének (3) bekezdése értelmében észrevételt tegyen.
- (18) A bejelentett intézkedéstervezetek átláthatóságának növelése és az ilyen intézkedéstervezetekre vonatkozó információk nemzeti szabályozó hatóságok közötti áramlásának elősegítése érdekében indokolt, hogy mind az általános, mind a rövidített bejelentőlap tartalmazza a bejelentett intézkedéstervezet főbb elemeinek összefoglaló leírását.
- (19) Az elektronikus hírközlő hálózatokkal és elektronikus hírközlési szolgáltatásokkal foglalkozó európai szabályozók csoportja, amelyet a 2002/627/EK bizottsági határozat⁽⁷⁾ hozott létre, elismerte az erre irányuló szabályozás szükségességét.
- (20) A 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 8. cikkében meghatározott célkitűzések teljesítése, különösen pedig a következetes szabályozási gyakorlat biztosítása és az irányelv következetes alkalmazása iránti igény kielégítése érdekében alapvető fontosságú, hogy az érintettek maradéktalanul kövessék a 7. cikkben meghatározott bejelentési mechanizmust.
- (21) A keretszabályozás EGT teljes területén történő egységes alkalmazása, és a nemzeti szabályozó hatóságok közötti együttműködés előnyeinek lehető legteljesebb kihasználása érdekében létfontosságú az EGT EFTA- és EK-pillére közötti információáramlás biztosítása. Ezért az EGT Vegyes Bizottság 11/2004 határozatában a következő kiegészítéssel módosította a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkének (3) bekezdését: „Az EFTA-államok nemzeti szabályozó hatóságai és az EK-tagállamok nemzeti szabályozó hatóságai közötti információcsere az EFTA Felügyeleti Hatóságon és a Bizottságon keresztül történik.”
- (22) Az EFTA Hírközlési Bizottság a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 22. cikkének (2) bekezdésének megfelelően meghozta véleményét,

AJÁNLJA:

1. A 2002/21/EK irányelvben (keretirányelv) és a különös irányelvekben meghatározott fogalmak ezen ajánlás alkal-

mazásában ugyanazt jelentik. Ezen ajánlás alkalmazásában továbbá:

- a) „Az érintett piacokról szóló ajánlás”: Az EFTA Felügyeleti Hatóság 2008. november 5-i ajánlása⁽⁸⁾ az előzetes szabályozás alá vonható érintett elektronikus hírközlési ágazatbeli termék- és szolgáltatáspiacokról, és az érintett piacokról szóló bármely, ezt követő ajánlás;
- b) „Bejelentés”: az ezen ajánlásban (I. és II. melléklet) meghatározott általános bejelentőlap vagy rövidített bejelentőlap felhasználásával valamely nemzeti szabályozó hatóság által a Hatóságnak egy intézkedéstervezet 2002/21/EK irányelv 7. cikkének (3) bekezdése szerinti bejelentése vagy a 2002/19/EK irányelv 8. cikke (3) bekezdésének második albekezdése szerinti kérelem.
2. A bejelentéseket kizárólag a Hatóság által működtetett elektronikus bejelentési rendszeren keresztül lehet megtenni.

Az elektronikus bejelentési rendszeren keresztül elküldött dokumentumok kézhezvételi dátumának az elküldés napja tekintendő.

A bejelentéseket beérkezési sorrendjük szerint veszik nyilvántartásba.

3. A bejelentések azon a napon válnak hatályossá, amikor a Hatóság nyilvántartásba veszi azokat (iktatási dátum). Az iktatási dátum az a nap, amelyen a Hatóság a teljes bejelentést kézhez vette.

A Hatóság internetes oldalán keresztül és elektronikus úton egyaránt értesíti valamennyi nemzeti szabályozó hatóságot a bejelentés iktatásának napjáról, a bejelentés tárgyáról, valamint a bejelentés mellékleteként kézhez vett iratokról.

4. A nemzeti intézkedéstervezetet az azt megalapozó indoklással együtt – akárcsak az általános bejelentőlapot (I. melléklet) és a rövidített bejelentőlapot (II. melléklet) – angol nyelven kell megküldeni a Hatóságnak.
5. A nemzeti szabályozó hatóság által bejelentett intézkedéstervezetekhez csatolni kell azokat a dokumentumokat, amelyekre a Hatóságnak feladata végrehajtásához szüksége van. Az alábbi 6. pont hatálya alá eső, a rövidített bejelentőlap felhasználásával bejelentett intézkedéstervezetek esetében a Hatóságnak feladata teljesítéséhez a főszabály szerint semminemű további dokumentációra nincs szüksége.

Az intézkedéstervezeteket megfelelően indokolni kell.

6. A II. mellékletben meghatározott rövidített bejelentőlap felhasználásával kell a Hatóságnak megküldeni a következő intézkedéstervezeteket:

⁽⁷⁾ HL L 200., 2002.7.30., 38. o., módosítva.

⁽⁸⁾ Lásd a fenti 5. lábjegyzetet.

- a) az érintett piacokról szóló ajánlásban már nem szerepelő vagy az abban korábban sem felsorolt piacokat érintő intézkedéstervezetek, amennyiben a nemzeti szabályozó hatóság a piacról megállapította, hogy versenypiacként működik, vagy a nemzeti szabályozó hatóság megítélése szerint az érintett piacokról szóló ajánlás 2. pontjában a piac előzetes szabályozás alá vonhatóságára meghatározott három, együttesen teljesítendő kritérium már nem teljesül;
- b) az olyan piacokra vonatkozó intézkedéstervezetek, amelyek ugyan továbbra is szerepelnek az érintett piacokról szóló hatályos ajánlásban, de amelyekről a piac egy korábbi felülvizsgálata alkalmával megállapítást nyert, hogy versenypiacként működnek, és továbbra is így fognak működni;
- c) a korábban előírt korrekciós szabályozási intézkedések technikai részleteinek módosítására irányuló intézkedéstervezetek, ha nincs kimutatható hatásuk a piacra (például a számviteli modellek költségelemeinek és alapfeltételezéseinek évenkénti naprakészítése, a beszámolási határidők, rendelkezésre bocsátási határidők); továbbá
- d) olyan intézkedéstervezetek, amelyek egy korábban már elemzésnek alávetett piacra vonatkoznak, és amelyeket a nemzeti szabályozó hatóság más vállalkozások vonatkozásában már bejelentett, amennyiben a nemzeti szabályozó hatóság további vállalkozásokat illetően is hasonló korrekciós intézkedéseket kíván előírni oly módon, hogy a korábbi bejelentésben alkalmazott elvek lényegesen nem változnak.
7. A Hatóság, a nemzeti szabályozó hatóságokkal szorosan együttműködve, figyelemmel kíséri a rövidített bejelentési eljárás gyakorlati következményeit, és ennek alapján a rendszert – a szükségesnek mutatkozó körben – kiigazítja, illetőleg az intézkedéstervezetek olyan további kategóriáival bővíti, amelyekben belül a bejelentéseket a rövidített bejelentőlap felhasználásával indokolt megtenni.
8. A fenti 6. pont hatálya alá nem eső intézkedéstervezeteket az I. mellékletben meghatározott általános bejelentőlap felhasználásával kell a Hatóság rendelkezésére bocsátani. A intézkedéstervezetek bejelentésének – az adott esetnek megfelelően – tartalmaznia kell valamennyi következő elemet:
- a) az érintett termék- vagy szolgáltatáspiac megjelölése, ezen belül különösen azon termékek és szolgáltatások leírását, amelyeket a kereslet- és a kínálatoldali helyettesíthetőség alapján az érintett piac részének kell tekinteni, illetve nem kell az érintett piac részének tekinteni;
- b) az érintett földrajzi piac megjelölése, beleértve a versenyfeltételeknek a kereslet- és a kínálatoldali helyettesíthetőség alapján történő, kellően megalapozott elemzését;
- c) az érintett piacon tevékenykedő legfontosabb vállalkozások megjelölése;
- d) az érintett piac elemzésének eredménye, ezen belül különösen a hatékony verseny meglétére vagy hiányára vonatkozó megállapításokat és az ezzel összefüggő okok megjelölését. Ebből a célból az intézkedéstervezetnek ki kell térnie a különböző vállalkozások piaci részesedésének elemzésére és egyéb lényeges kritériumokra, például a piacra jutás akadályaira, a méretgazdaságosságra és választékgazdaságosságra, a vertikális integrációra, a nehezen megkettőzhető infrastruktúra ellenőrzésére, a technológiai előnyökre vagy fölényre, a kiegyenlítő vásárlóerő hiányára vagy alacsony szintjére, a tőkepiacokhoz, illetve a pénzügyi forrásokhoz való könnyű vagy privilegizált hozzáférés eseteire, a vállalkozás teljes méretére, a termékek vagy szolgáltatások diverzifikációjára, a fejlett forgalmazási és értékesítési hálózatra, a potenciális verseny hiányára és a piaci terjeszkedés korlátaira;
- e) az adott esetnek megfelelően azon vállalkozások megjelölése, amelyek akár önállóan, vagy más vállalkozásokkal együtt a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 14. cikke értelmében jelentős piaci erővel rendelkeznek, valamint e minősítés okait, bizonyítékait és az azt megalapozó egyéb tényeket;
- f) a nemzeti szabályozó hatóság által korábban lefolytatott nyilvános konzultáció eredménye;
- g) amennyiben rendelkezésre áll, a nemzeti versenyhivatal állásfoglalása;
- h) bizonyíték arra, hogy a Hatóságnak történő bejelentéssel egyidőben megfelelő lépések történtek a többi EFTA-állam nemzeti szabályozó hatóságának értesítésére az intézkedéstervezetről, amennyiben és amilyen mértékben azt a Hatóság elektronikus rendszere nem biztosítja;
- i) a 2002/19/EK (hozzáférési irányelv) irányelv 5. vagy 8. cikkének hatálya alá eső, vagy az EGT-megállapodás XI. melléklete 5cm. pontjában hivatkozott, és a megállapodásba annak 1. jegyzőkönyvével átvett, Az Európai Parlament és a Tanács 2002/22/EK irányelve⁽⁹⁾ az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról (Egyetemes szolgáltatási irányelv) címet viselő jogi aktus 16. cikkének hatálya alá eső intézkedéstervezetek bejelentése esetében az érintett piacon a hatékony verseny hiányának kezelésére javasolt különleges szabályozási kötelezettségek, vagy az olyan esetekben, ahol az érintett piacról megállapították a hatékony verseny meglétét, és e piacra vonatkozóan már előírtak ilyen kötelezettségeket, az ezen kötelezettségek visszavonására irányuló intézkedéstervezetek.
9. Ha az intézkedéstervezet a piacelemzés céljára az érintett piacokról szóló ajánlásban felsoroltaktól eltérő érintett piacot határoz meg, a nemzeti szabályozó hatóság köteles a piacmeghatározás céljára alkalmazott kritériumokat megfelelően megindokolni.

⁽⁹⁾ HL L 108., 2002.4.24., 51. o.

10. A 2002/19/EK irányelv (hozzáférési irányelv) 8. cikke (3) bekezdésének megfelelő bejelentésekben megfelelően indokolni kell azt is, hogy a jelentős piaci erővel rendelkező üzemeltetők esetében miért kell a 2002/19/EK irányelv (hozzáférési irányelv) 9–13. cikkeiben felsoroltaktól eltérő kötelezettségeket előírni.
11. A 2002/19/EK irányelv (hozzáférési irányelv) 8. cikke (5) bekezdésének hatálya alá tartozó bejelentések esetében megfelelő módon meg kell indokolni azt is, hogy a nemzetközi kötelezettségvállalás betartásához miért van szükség a tervezett intézkedésekre.
12. Teljesnek tekintendők az általános bejelentési eljárás útján tett azon bejelentések, amelyek tartalmazzák a fenti 8. pontban felsorolt információkat. Ha a bejelentésben foglalt információk, ideértve a csatolt dokumentumokat is, bármilyen lényegi szempontból hiányosak, a Hatóság erről a kézhezvételtől számítva öt munkanapon belül tájékoztatja az érintett nemzeti szabályozó hatóságot, és megjelöli, hogy a bejelentést miben találta hiányosnak. A bejelentés mindaddig nem kerül nyilvántartásba, amíg az érintett nemzeti szabályozó hatóság a szükséges információkat rendelkezésre nem bocsátja. A 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkének értelmében az ilyen bejelentések azon a napon válnak hatályossá, amikor a Hatóság kézhez veszi a teljes információt.
13. A Hatóság a fenti 8. pont sérelme nélkül a bejelentés nyilvántartásba vételét követően további információt vagy magyarázatot kérhet a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 5. cikkének (2) bekezdése alapján az érintett nemzeti szabályozó hatóságtól. Ha a kért adatok rendelkezésére állnak, a nemzeti szabályozó hatóság törekszik arra, hogy három munkanapon belül továbbítsa azokat.
14. A Hatóság ellenőrzi, hogy a rövidített bejelentőlap felhasználásával rendelkezésre bocsátott intézkedéstervezet a fenti 6. pontban meghatározott kategóriákba tartozik-e. Ha a Hatóság úgy ítéli meg, hogy nem ez az eset áll fenn, erről öt munkanapon belül tájékoztatja az érintett nemzeti szabályozó hatóságot, és felkéri a bejelentő szabályozó hatóságot, hogy az intézkedéstervezetet az általános bejelentési eljárás keretében nyújtsa be.
15. Amennyiben a Hatóság a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkének (3) bekezdése alapján észrevételeket tesz, az érintett nemzeti szabályozó hatóságot elektronikus úton értesíti erről, az észrevételeket pedig közzéteszi az internetes oldalán.
16. Amennyiben valamely nemzeti szabályozó hatóság a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkének (3) bekezdése alapján észrevételeket tesz, a Hatóságot, valamint a többi nemzeti szabályozó hatóságot elektronikus úton értesíti erről.
17. Amennyiben a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkének (4) bekezdése értelmében a Hatóság úgy ítéli meg, hogy az intézkedéstervezet az EGT-megállapodásban foglaltak érvényesülésének akadályát jelentené, vagy komoly kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy az intézkedéstervezet összeegyeztethető-e az EGT-joggal, különösen a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 8. cikkében említett célkitűzésekkel; vagy később visszavonja kifogásait, vagy olyan határozatot hoz, amely szerint a nemzeti szabályozó hatóságnak vissza kell vonnia az intézkedéstervezetet, erről a nemzeti szabályozó hatóságot elektronikus úton értesíti, és a tárgyban internetes oldalain közleményt tesz közzé.
18. A 2002/19/EK irányelv (hozzáférési irányelv) 8. cikke (3) bekezdése második albekezdésének megfelelő bejelentés alapján a Hatóság, a 2002/19/EK irányelv (hozzáférési irányelv) 14. cikke (2) bekezdésének megfelelően, általában három hónapnál nem hosszabb időszakon belül határozatot hoz, amelyben a nemzeti szabályozó hatóságnak engedélyezi ilyen intézkedés megtételét, vagy a kérelmet elutasítja. Esetleges problémák felmerülése esetén a Hatóság a fenti időszakot további két hónappal meghosszabbíthatja.
19. A nemzeti szabályozó hatóság bármikor visszavonhatja a bejelentett intézkedéstervezetet, ez esetben a bejelentett intézkedést törlik a nyilvántartásból. A Hatóság erről internetes oldalán közleményt tesz közzé.
20. Ha a nemzeti szabályozó hatóság azt követően fogadja el az intézkedéstervezetet, hogy a Hatóságtól vagy más nemzeti szabályozó hatóságtól a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkének (3) bekezdése alapján észrevételeket kapott, akkor tájékoztatja a Hatóságot és a többi nemzeti szabályozó hatóságot arról, hogy az észrevételeket hogyan vette a lehető legnagyobb mértékben figyelembe.
21. A nemzeti szabályozó hatóság kérésére a Hatóság bejelentés előtt informálisan megvitatja az intézkedéstervezetet.
22. A 2002/21/EK irányelvben (keretirányelv), valamint a jelen ajánlásban szereplő időtartam számítására a következő szabályok vonatkoznak:
 - a) amennyiben a napokban, hetekben vagy hónapokban kifejezett időtartam kezdetének valamely esemény bekövetkezte számít, az a nap, amelyen az esemény bekövetkezett, nem számít bele az időtartamba;
 - b) a hetekben vagy hónapokban kifejezett időtartam az utolsó hét, illetve hónap azon napjának lejártával ér véget, amely a hétnek ugyanarra a napjára esik, illetve ugyanaz a dátuma, mint amelyen az időtartam kezdetét jelentő esemény bekövetkezett. Ha hónapokban kifejezett időtartam esetében az utolsó hónapban nincs olyan sorszámú nap, amelyen az időtartamnak le kell járnia, az időtartam ezen utolsó hónap utolsó napján jár le;

- c) az időtartamok magukban foglalják az ünnepnapokat, a szombatokat és vasárnapokat, kivéve, ha kifejezetten jelzik, hogy ezek nem tartoznak az időtartamokba, illetve amikor az időtartam munkanapokban van megadva; ünnepnapnak minősül minden nap, amelyet az érintett EFTA-állam vagy a Hatóság akként határoz meg;
- d) munkanap az ünnepnap, a szombat és a vasárnap kivételével minden nap.

Ha az időtartam szombaton, vasárnapon vagy hivatalos munkaszüneti napon jár le, akkor azt a soron következő első munkanap végéig meg kell hosszabbítani.

A Hatóság minden évben nyilvánosságra hozza az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében az EFTA-államok és a Hatóság által meghatározott ünnepnapokat. A Hatóság kérésére az EFTA-államoknak el kell juttatniuk a Hatósághoz az ünnepnapok listáját.

23. A Hatóság a nemzeti szabályozó hatóságokkal együtt értékelni fogja, hogy szükséges-e felülvizsgálni ezen ajánlást. Erre a keretszabályozás felülvizsgálatában meghatározott azon határidőt követően kerül sor – az EGT-jogba történt belefoglalásának megfelelően –, amelyet az EFTA-államok számára a nemzeti jogba való átültetésre határoztak meg.

24. Ezen ajánlás címzettjei az EFTA-államok.

Kelt Brüsszelben, 2009. december 2-án.

az EFTA Felügyeleti Hatóság részéről

Per SANDERUD
elnök

Kurt JÄGER
testületi tag

I. MELLÉKLET

Általános bejelentőlap a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikke szerinti intézkedéstervezetek bejelentéséhez

(Általános bejelentőlap)

BEVEZETÉS

Az általános bejelentőlap azokat az információkat foglalja össze, amelyeket a nemzeti szabályozó hatóságoknak meg kell küldeniük a Hatóságnak, amikor a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikke értelmében az általános bejelentési eljárás szerint intézkedéstervezeteket jelentenek be.

A Hatóság arra törekszik, hogy – elsősorban a bejelentést megelőző megbeszélések keretében – lehetőséget adjon a nemzeti szabályozó hatóságoknak a 7. cikk végrehajtásával kapcsolatban felmerülő kérdéseik megvitatására. Ennek megfelelően felkérjük a nemzeti szabályozó hatóságokat arra, hogy az általános bejelentőlappal kapcsolatban – különösen a szolgáltatandó információk jellegét illetően, másfelől azzal kapcsolatban, hogy a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 15. és 16. cikke alapján elvégzett piacelemzéssel összefüggésben mely információk átadásától tekinthetnek el – felmerülő kérdéseikkel forduljanak a Hatósághoz.

AZ INFORMÁCIÓK PONTOSSÁGA ÉS TELJESSÉGE

A nemzeti szabályozó hatóságok által szolgáltatott valamennyi információnak pontosnak és teljesnek kell lennie, és a szóban forgó információkat az alábbi általános bejelentőlapon kell összefoglalni. Az általános bejelentőlap kitöltése nem helyettesíti az intézkedéstervezet bejelentését, csupán lehetővé teszi a Hatóság és a többi EGT-állam nemzeti szabályozó hatósága számára annak ellenőrzését, hogy a bejelentett intézkedéstervezet valóban tartalmaz minden olyan információt, amelyre a Hatóságnak a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikkében foglalt feladatának az ugyanott megjelölt határidőn belüli teljesítéséhez szüksége van.

Az átadandó információkat az általános bejelentőlap tagolása szerint, szakaszokra és pontokra bontva kell megadni, és el kell látni az intézkedéstervezet megfelelő szövegrészére vonatkozó hivatkozásokkal.

NYELV

Az általános bejelentőlapot angol nyelven kell kitölteni.

1. szakasz

Piacmeghatározás

Kérjük, adja meg az alábbi adatokat (amennyiben alkalmazható):

- 1.1. Az érintett termék-/szolgáltatási piac. Szerepel-e ez a piac az érintett piacokról szóló ajánlásban?
- 1.2. Az érintett földrajzi piac.
- 1.3. Amennyiben rendelkezésre áll, a nemzeti versenyhivatal állásfoglalásának rövid összefoglalása.
- 1.4. A javasolt piacmeghatározásról eddig tartott nyilvános konzultációk eredményeinek rövid áttekintése (például hány észrevétel érkezett, mely válaszadók támogatták, melyek elleneztek a javasolt piacmeghatározást).
- 1.5. Ha az adott érintett piac nem szerepel az érintett piacokról szóló ajánlásban található jegyzékben, azon főbb megfontolások összefoglalása, amelyek az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások közösségi keretszabályozása szerinti piacelemzésről és a jelentős piaci erő meghatározásáról szóló, 2004. július 14-i hatósági iránymutatás⁽¹⁾ 2. szakasza, valamint az érintett piacokról szóló ajánlás (6)–(14) preambulumbekzdésében és a vonatkozó, az érintett piacokról szóló bizottsági ajánlást kísérő indokolás⁽²⁾ 2.2. szakaszában meghatározott három alapkritérium alapján alátámasztják a javasolt piacmeghatározást.

⁽¹⁾ Az EFTA Felügyeleti Hatóság iránymutatásai (2004. július 14.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XI. mellékletében említett elektronikus hírközlő hálózatokra és elektronikus hírközlési szolgáltatásokra vonatkozó keretszabályozás alapján a piacelemzésről és a jelentős piaci erő felméréséről. Elfogadva a 194/04/COL határozattal, HL C 101., 2006.4.27., 1. o. és 21. EGT-kiegészítés, 2006.4.27., 1. o.

⁽²⁾ Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban az elektronikus hírközlés ágazatában az előzetes szabályozás alá eső érintett termék- és szolgáltatási piacokról szóló bizottsági ajánlást kísérő indokolás, SEC(2007) 1483 végleges.

2. szakasz

A jelentős piaci erővel rendelkező vállalkozások meghatározása

Kérjük, adja meg az alábbi adatokat (amennyiben alkalmazható):

- 2.1. Azon vállalkozások neve, amelyekről megállapítást nyert, hogy önállóan vagy együttesen jelentős piaci erővel rendelkeznek.

Azon vállalkozások neve – ha vannak ilyenek –, amelyekről megállapítást nyert, hogy már nem rendelkeznek jelentős piaci erővel.

- 2.2. Azok a szempontok, amelyek alapján megállapítást nyert, hogy a vállalkozás – akár önállóan, akár együttesen – jelentős piaci erővel rendelkezik, illetve jelentős piaci erővel nem rendelkezik.

- 2.3. Az érintett piacon tevékenykedő főbb vállalkozások (versenytársak) neve.

- 2.4. A fent említett vállalkozások piaci részesedése és a piaci részesedés kiszámításának alapja (pl. forgalom, előfizetők száma).

Kérjük, röviden foglalja össze az alábbiakat:

- 2.5. A nemzeti versenyhivatal állásfoglalása, amennyiben rendelkezésre áll.

- 2.6. A jelentős piaci erővel rendelkező vállalkozások meghatározására vonatkozóan eddig tartott nyilvános konzultációk eredményei (pl. a beérkezett észrevételek összes száma, hányan támogatják/ellenzik).

3. szakasz

Szabályozási kötelezettségek

Kérjük, adja meg az alábbi adatokat (amennyiben alkalmazható):

- 3.1. Az előírni, fenntartani, módosítani vagy visszavonni kívánt kötelezettség jogalapja (2002/19/EK irányelv [hozzáférési irányelv] 9–13. cikkei).

- 3.2. Azok az okok, amelyek alátámasztják, hogy a kötelezettség előírása, fenntartása vagy módosítása a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 8. cikkében meghatározott célkitűzések tekintetében arányos és indokolt, illetve adja meg, hogy az intézkedéstervezet szövegében pontosan hol található erre vonatkozó információ (bekezdések, szakaszok vagy oldalak).

- 3.3. Amennyiben a javasolt korrekciós intézkedések eltérnek a 2002/19/EK irányelv (hozzáférési irányelv) 9–13. cikkeiben foglaltaktól, kérjük adja meg a fenti irányelv 8. cikke (3) bekezdésének értelmében azokat a „kivételes körülményeket”, amelyek az ilyen korrekciós intézkedések alkalmazását indokolják, illetve adja meg, hogy az intézkedéstervezet szövegében pontosan hol található erre vonatkozó információ (bekezdések, szakaszok vagy oldalak).

4. szakasz

Nemzetközi kötelezettségek teljesítése

A 2002/19/EK irányelv (hozzáférési irányelv) 8. cikke (3) bekezdése első albekezdése harmadik francia bekezdésének értelmében kérjük, adja meg az alábbiakat (ahol alkalmazható):

- 4.1. A javasolt intézkedéstervezet a 2002/19/EK irányelv (hozzáférési irányelv) 8. cikke (5) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a piaci szereplőkre kötelezettséget előírni, módosítani vagy visszavonni kíván-e.

- 4.2. Az érintett vállalkozások neve.

- 4.3. Az EFTA-állam által vállalt mely nemzetközi kötelezettségeket kell teljesíteni.

II. MELLÉKLET

Rövidített bejelentőlap a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikke szerinti intézkedéstervezetek bejelentéséhez

(Rövidített bejelentőlap)

BEVEZETÉS

A rövidített bejelentőlap azokat az információkat foglalja össze, amelyeket a nemzeti szabályozó hatóságoknak meg kell küldeniük a Hatóságnak, amikor a 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 7. cikke értelmében a rövidített bejelentési eljárás szerint intézkedéstervezeteket jelentenek be.

A rövidített bejelentőlaphoz nem szükséges csatolni a szabályozási intézkedés tervezetének szövegét, sem más dokumentumot. Meg kell adni ugyanakkor azt az internetcímet, amelyen a rövidített bejelentőlappal bejelentett intézkedéstervezet szövege megtekinthető.

1. Egy vagy több, az érintett piacokra vonatkozó ajánlásban már nem szereplő vagy abban korábban sem felsorolt piacról megállapítást nyert, hogy versenypiacként működik, vagy hogy nem teljesíti a három kritériumot

Ismertesse röviden a bejelentett intézkedéstervezet tartalmát. Ezen belül jelölje meg különösen az érintett piacot és azokat az indokokat, amelyek alapján úgy ítéli meg, hogy a piacon hatékony verseny van, illetve hogy a három kritérium nem teljesül:	
Jelölje meg a korábban bejelentett intézkedéstervezetek 7. cikk szerinti bejelentésének hivatkozási adatait:	
A nemzeti versenyhatóság egyetért-e az intézkedéstervezettel az érintett piac elemzése tekintetében?	Igen <input type="checkbox"/> Ha nem, ismertesse röviden ennek indokait: Nem <input type="checkbox"/>
Az internetcím, amelyen az intézkedéstervezet szövege megtekinthető:	
Megjegyzések:	

2. Egy vagy több olyan piac, amely egy korábbi piac-felülvizsgálat alkalmával versenypiacnak bizonyult, továbbra is versenypiacként működik:

Ismertesse röviden az intézkedéstervezet tartalmát, az érintett piac megjelölésével:	
Jelölje meg a korábban bejelentett intézkedéstervezetek 7. cikk szerinti bejelentésének hivatkozási adatait:	
Változik-e: a piacmeghatározás az előzőleg bejelentett intézkedéstervezetekhez képest?	Igen <input type="checkbox"/> Ha igen, ismertesse ezeket röviden: Nem <input type="checkbox"/>
A nemzeti versenyhatóság egyetért-e az intézkedéstervezettel az érintett piac elemzése tekintetében?	Igen <input type="checkbox"/> Ha nem, ismertesse röviden ennek indokait: Nem <input type="checkbox"/>
Az internetcím, amelyen az intézkedéstervezet szövege megtekinthető:	
Megjegyzések:	

3. Korábban megállapított korrekciós szabályozó intézkedés technikai részleteinek változása:

Összegezze a korrekciós intézkedések bejelentett módosítását, az érintett piac megjelölésével:	
Indokolja meg, miért ítéli meg úgy, hogy az intézkedéstervezet csupán a korrekciós intézkedés technikai részleteinek módosítását jelenti, és nem változtatja meg a korrekciós intézkedés jellegét vagy általános hatályát:	

Jelölje meg a korábban bejelentett intézkedéstervezetek 7. cikk szerinti bejelentésének hivatkozási adatait:	
Az internetcím, amelyen az intézkedéstervezet szövege megtekinthető:	
Megjegyzések:	
4. Más, a hírközlési piacokon hasonló ügyfélkörrel vagy összeforgalommal rendelkező vállalkozások vonatkozásában korábban elemzésnek alávetett és bejelentett korrekciós intézkedés megállapítása további üzemeltetőkre, a nemzeti szabályozó hatóság által az előző bejelentésben alkalmazott elvek megváltoztatása nélkül:	
Összegezze röviden az intézkedéstervezet tartalmát, az érintett piac megjelölésével:	
Jelölje meg a korábban bejelentett intézkedéstervezetek 7. cikk szerinti bejelentésének hivatkozási adatait:	
Sorolja fel azokat az üzemeltetőket, amelyekre az intézkedéstervezet kötelezettségeket állapít meg:	
A nemzeti versenyhatóság egyetért-e az intézkedéstervezettel az érintett piac elemzése tekintetében?	Igen <input type="checkbox"/> Ha nem, ismertesse röviden ennek indokait:
	Nem <input type="checkbox"/>
Az internetcím, amelyen az intézkedéstervezet szövege megtekinthető:	
Megjegyzések:	

AZ EFTA-ÁLLAMOK ÁLLANDÓ BIZOTTSÁGA

Gyógyszerkészítmények – A 2010. év második félévére az EGT-/EFTA-államok által kiadott forgalomba hozatali engedélyek listája

(2011/C 302/06)

Az áruk szabad mozgásával foglalkozó I. számú albizottság

Az EGT Vegyes Bizottság által feljegyzendő

Hivatkozással az 1999. május 28-i 74/1999 EGT vegyes bizottsági határozatra, felkérjük az EGT Vegyes Bizottságot, hogy 2011. április 1-jei ülésén jegyezze fel a gyógyszerkészítmények 2010. július 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozó forgalomba hozatali engedélyeinek alábbi listáit:

- I. melléklet* Az új forgalomba hozatali engedélyek listája
- II. melléklet* A megújított forgalomba hozatali engedélyek listája
- III. melléklet* A meghosszabbított forgalomba hozatali engedélyek listája
- IV. melléklet* A visszavont forgalomba hozatali engedélyek listája
- V. melléklet* A felfüggesztett forgalomba hozatali engedélyek listája

—

I. MELLÉKLET

Az új forgalomba hozatali engedélyek listája

A 2010. július 1. és december 31. közötti időszakban az EGT-/EFTA-államokban az alábbi forgalomba hozatali engedélyeket adták ki:

EU-szám	Termék	Ország	Engedélyezés időpontja
EU/1/09/605/001/NO-012/NO	Temomedac	Norvégia	2010.7.8.
EU/1/10/626/001-004	Ribavirin BioPartners	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/10/629/001/NO	Humenza	Norvégia	2010.8.17.
EU/1/10/631/001/NO-009/NO	Nivestim	Norvégia	2010.9.15.
EU/1/10/631/001-009/IS	Nivestim	Izland	2010.8.27.
EU/1/10/632/001/NO-021/NO	Tolura	Norvégia	2010.8.26.
EU/1/10/632/001-021/IS	Tolura	Izland	2010.7.2.
EU/1/10/633/001-002/IS	Topotecan Hospira	Izland	2010.9.1.
EU/1/10/634/001/NO-004/NO	Ribavirin Three Rivers	Norvégia	2010.8.19.
EU/1/10/636/001/NO-003/NO	Daxas	Norvégia	2010.8.12.
EU/1/10/636/001-003	Daxas	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/10/636/001-003/IS	Daxas	Izland	2010.8.3.
EU/1/10/637/001/NO-009/NO	Leflunomide medac	Norvégia	2010.8.25.
EU/1/10/637/001-009	Leflunomide medac	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/10/637/001-009/IS	Leflunomide medac	Izland	2010.8.26.
EU/1/10/638/001	Ozurdex	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/10/638/001/IS	Ozurdex	Izland	2010.8.26.
EU/1/10/638/001/NO	Ozurdex	Norvégia	2010.10.8.
EU/1/10/639/001-030	Telmisartan Actavis	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/10/639/001-030/IS	Telmisartan Actavis	Izland	2010.12.15.
EU/1/10/640/001/NO-006/NO	Sycrest	Norvégia	2010.11.15.
EU/1/10/640/001-006	Sycrest	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/10/640/001-006/IS	Sycrest	Izland	2010.9.23.
EU/1/10/641/001/NO	Ruconest	Norvégia	2010.12.2.
EU/1/10/642/001-004	Ibandronic acid	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/10/643/001	Rapiscan	Liechtenstein	2010.10.31.

EU-szám	Termék	Ország	Engedélyezés időpontja
EU/1/10/643/001/IS	Rapiscan	Izland	2010.10.26.
EU/1/10/643/001/NO	Rapiscan	Norvégia	2010.9.27.
EU/1/10/644/001/NO-004/NO	PecFent	Norvégia	2010.9.15.
EU/1/10/644/001-004	PecFent	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/10/644/001-004/IS	PecFent	Izland	2010.9.29.
EU/1/10/645/001/NO-002/NO	Brinavess	Norvégia	2010.9.28.
EU/1/10/645/001-002	Brinavess	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/10/645/001-002/IS	Brinavess	Izland	2010.9.23.
EU/1/10/646/001/NO-002/NO	VPRIV	Norvégia	2010.11.2.
EU/1/10/646/001-002	VPRIV	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/10/646/001-002/IS	VPRIV	Izland	2010.9.17.
EU/1/10/647/001/NO-002/NO	Myclausen	Norvégia	2010.11.17.
EU/1/10/647/001-002	Myclausen	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/10/648/001/NO-028/NO	Twynsta	Norvégia	2010.11.29.
EU/1/10/648/001-028	Twynsta	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/10/650/001/NO-015/NO	Clopidogrel Teva Generics B.V.	Norvégia	2010.11.26.
EU/1/10/650/001-015	Clopidogrel Teva Generics B.V.	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/10/651/001/NO-015/NO	Clopidogrel HCS	Norvégia	2010.11.26.
EU/1/10/651/001-015	Clopidogrel HCS	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/10/654/001-004	Leflunomide Ratiopharm	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/10/655/001/NO-006/NO	Brilique	Norvégia	2010.12.16.
EU/1/10/655/001-006	Brilique	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/10/655/001-006/IS	Brilique	Izland	2010.12.10.
EU/1/10/656/001-006	Possia	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/10/657/001-002	Präpandemischer Influenzaimpfstoff (H5N1)	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/10/658/001-002	Aflunov	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/2/10/106/001/NO-014/NO	Bovilis BTV8	Norvégia	2010.10.5.
EU/2/10/106/001-014	Bovilis BTV8	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/2/10/106/001-014/IS	Bovilis BTV8	Izland	2010.10.20.

EU-szám	Termék	Ország	Engedélyezés időpontja
EU/2/10/108/001/NO-005/NO	BTVPUR Alsap 2-4	Norvégia	2010.11.22.
EU/2/10/108/001-005	BTVPUR Alsap 2-4	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/2/10/109/001-009	Rhiniseng	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/2/10/109/001-009/IS	Rhiniseng	Izland	2010.12.10.
EU/2/10/110/001-002	Coxevac	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/2/10/111/001-004	Meloxoral	Liechtenstein	2010.12.31.

II. MELLÉKLET

A megújított forgalomba hozatali engedélyek listája

A 2010. július 1. és december 31. közötti időszakban az EGT-/EFTA-államokban az alábbi forgalomba hozatali engedélyeket újították meg:

EU-szám	Termék	Ország	Engedélyezés időpontja
EU/1/00/135/001/NO-002/NO	DaTSCAN	Norvégia	2010.9.6.
EU/1/00/135/001-002	DaTSCAN	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/00/141/001/NO	Myocet	Norvégia	2010.8.3.
EU/1/00/141/001	Myocet	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/00/141/001/IS	Myocet	Izland	2010.8.30.
EU/1/00/142/004/NO-005/NO, 009/NO-022/NO	NovoMix	Norvégia	2010.8.4.
EU/1/00/142/004-005, 009-022	NovoMix	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/00/142/004-005, 009-022/IS	NovoMix	Izland	2010.8.31.
EU/1/00/143/001/NO-011/NO	Kogenate Bayer	Norvégia	2010.8.26.
EU/1/00/143/001-011	Kogenate Bayer	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/00/143/004-011/IS	Kogenate Bayer	Izland	2010.9.8.
EU/1/00/144/001/NO-004/NO	Helixate NexGen	Norvégia	2010.8.25.
EU/1/00/144/001-004	Helixate NexGen	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/00/144/001-004/IS	Helixate NexGen	Izland	2010.9.29.
EU/1/00/145/001	Herceptin	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/00/145/001/IS	Herceptin	Izland	2010.9.6.
EU/1/00/145/001/NO	Herceptin	Norvégia	2010.8.24.
EU/1/00/146/001/NO-032/NO	Keppra	Norvégia	2010.11.1.
EU/1/00/146/001-032	Keppra	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/00/146/001-032/IS	Keppra	Izland	2010.9.2.
EU/1/00/149/001	Panretin	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/00/149/001/NO	Panretin	Norvégia	2010.10.22.
EU/1/00/150/001/NO-024/NO	Actos	Norvégia	2010.10.19.
EU/1/00/150/001-030	Actos	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/00/150/001-030/IS	Actos	Izland	2010.9.22.
EU/1/00/151/001/NO-024/NO	Glustin	Norvégia	2010.10.19.
EU/1/00/151/001-024	Glustin	Liechtenstein	2010.10.31.

EU-szám	Termék	Ország	Engedélyezés időpontja
EU/1/00/151/001-024/IS	Glustin	Izland	2010.9.23.
EU/1/00/152/001/NO-020/NO	Infanrix Hexa	Norvégia	2010.12.6.
EU/1/00/152/001-020	Infanrix Hexa	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/00/152/001-020/IS	Infanrix Hexa	Izland	2010.9.22.
EU/1/00/153/001/NO-010/NO	Infanrix Penta	Norvégia	2010.12.3.
EU/1/00/153/001-010	Infanrix Penta	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/00/153/001-010/IS	Infanrix Penta	Izland	2010.9.22.
EU/1/00/156/002/NO-004/NO	Trizivir	Norvégia	2010.12.13.
EU/1/00/156/002-004	Trizivir	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/00/166/001-003	NeuroBloc	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/05/310/001/NO-009/NO	Fosavance	Norvégia	2010.9.13.
EU/1/05/310/001-009	Fosavance	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/05/310/001-009/IS	Fosavance	Izland	2010.9.13.
EU/1/05/311/001/NO-003/NO	Tarceva	Norvégia	2010.8.24.
EU/1/05/311/001-003	Tarceva	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/05/311/001-003/IS	Tarceva	Izland	2010.8.19.
EU/1/05/312/001	Xyrem	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/05/312/001/NO	Xyrem	Norvégia	2010.11.16.
EU/1/05/313/001/NO-009/NO	Vasovist	Norvégia	2010.12.22.
EU/1/05/313/001-009	Vasovist	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/05/314/001	Kepivance	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/05/315/001/NO-002/NO	Aptivus	Norvégia	2010.12.13.
EU/1/05/315/001-002	Aptivus	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/05/316/001/NO-014/NO	Procoralan	Norvégia	2010.9.28.
EU/1/05/316/001-014	Procoralan	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/05/316/001-014/IS	Procoralan	Izland	2010.9.21.
EU/1/05/317/001/NO-014/NO	Corlantor	Norvégia	2010.9.28.
EU/1/05/317/001-014	Corlantor	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/05/317/001-014/IS	Corlantor	Izland	2010.9.21.
EU/1/05/318/001/NO-002/NO	Revatio	Norvégia	2010.10.6.
EU/1/05/318/001-002	Revatio	Liechtenstein	2010.10.31.

EU-szám	Termék	Ország	Engedélyezés időpontja
EU/1/05/318/001-002/IS	Revatio	Izland	2010.12.20.
EU/1/05/319/001/NO-010/NO	Xolair	Norvégia	2010.10.19.
EU/1/05/319/001-010	Xolair	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/05/319/001-010/IS	Xolair	Izland	2010.12.15.
EU/1/05/320/001/NO	Noxafil	Norvégia	2010.12.13.
EU/1/05/328/001-004	Cubicin	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/05/331/001-055	Neupro	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/06/338/001/NO-003/NO	Duo Trav	Norvégia	2010.11.18.
EU/1/06/338/001-003	Duo Trav	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/07/423/001-003	Vectibix	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/07/440/001-002	Tyverb	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/08/468/001	Intelence	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/08/468/001/IS	Intelence	Izland	2010.8.30.
EU/1/08/468/001/NO	Intelence	Norvégia	2010.8.19.
EU/1/09/543/001	Cayston	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/09/543/001/NO	Cayston	Norvégia	2010.9.28.
EU/1/09/543/001-002/IS	Cayston	Izland	2010.9.16.
EU/1/95/001/001, 003-005, 009, 012, 021-022, 025-028, 031-035/IS	Gonal-f	Izland	2010.8.26.
EU/1/95/001/005, 021, 025-027, 031-033, 035	Gonal-f	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/95/001/005/NO; EU/1/95/001/025/NO-027/NO; EU/1/95/001/031/NO-035/NO	Gonal-f	Norvégia	2010.9.9.
EU/2/00/018/001	Incurin	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/2/05/053/001-003/IS	Naxcel	Izland	2010.12.15.
EU/2/05/054/001/NO-031/NO	Profender	Norvégia	2010.10.4.
EU/2/05/054/001-031	Profender	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/2/05/054/001-031/IS	Profender	Izland	2010.9.1.
EU/2/05/055/001/NO-002/NO	Equilis Te	Norvégia	2010.9.3.
EU/2/05/055/001-002/IS	Equilis Te	Izland	2010.9.6.
EU/2/05/056/001/NO-004/NO	Equilis Prequenza	Norvégia	2010.9.6.

EU-szám	Termék	Ország	Engedélyezés időpontja
EU/2/05/056/001-004/IS	Equilis Prequenza	Izland	2010.9.6.
EU/2/05/057/001/NO-004/NO	Equilis Prequenza Te	Norvégia	2010.9.6.
EU/2/05/057/001-004	Equilis Prequenza Te	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/2/05/057/001-004/IS	Equilis Prequenza Te	Izland	2010.9.6.
EU/2/055/001-002	Equilis Te	Liechtenstein	2010.8.31.

III. MELLÉKLET

A meghosszabbított forgalomba hozatali engedélyek listája

A 2010. július 1. és december 31. közötti időszakban az EGT-/EFTA-államokban az alábbi forgalomba hozatali engedélyeket hosszabbították meg:

EU-szám	Termék	Ország	Engedélyezés időpontja
EU/1/00/143/012/NO-013/NO	Kogenate Bayer	Norvégia	2010.8.26.
EU/1/00/143/012-013	Kogenate Bayer	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/00/143/012-013/IS	Kogenate Bayer	Izland	2010.9.8.
EU/1/00/144/005	Helixate NexGen	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/00/144/005/IS	Helixate NexGen	Izland	2010.9.29.
EU/1/00/152/019-020/IS	Infanrix Hexa	Izland	2010.7.7.
EU/1/00/152/019/NO-020/NO	Infanrix Hexa	Norvégia	2010.12.6.
EU/1/01/171/013/NO-014/NO	Rapamune	Norvégia	2010.8.18.
EU/1/01/171/013-014/IS	Rapamune	Izland	2010.7.6.
EU/1/01/171/013-014	Rapamune	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/01/172/008	Kaletra	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/02/218/030	Axura	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/02/237/009	Cialis	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/03/248/013/NO-015/NO	Levitra	Norvégia	2010.9.24.
EU/1/03/248/013-015/IS	Levitra	Izland	2010.9.24.
EU/1/03/269/002	Faslodex	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/04/179/044/NO	Lyricea	Norvégia	2010.9.2.
EU/1/04/279/044/IS	Lyricea	Izland	2010.8.19.
EU/1/04/307/014/NO-021/NO	Zonegran	Norvégia	2010.8.26.
EU/1/04/307/014-021	Zonegran	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/04/307/014-021/IS	Zonegran	Izland	2010.7.27.
EU/1/05/328/003-004	Cubicin	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/06/363/012/NO-015/NO	Sprycel	Norvégia	2010.10.26.
EU/1/06/363/012-015	Sprycel	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/06/363/012-015/IS	Sprycel	Izland	2010.11.22.
EU/1/07/401/012-015	Alli	Liechtenstein	2010.12.31.

EU-szám	Termék	Ország	Engedélyezés időpontja
EU/1/07/420/002	Cyanokit	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/07/437/003/NO-004/NO	Ivemend	Norvégia	2010.9.28.
EU/1/07/437/003-004	Ivemend	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/07/437/003-004/IS	Ivemend	Izland	2010.9.23.
EU/1/070/401/011	Alli	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/08/447/005-012	Adenuric	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/08/454/006-007	Extavia	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/08/463/004/NO-011/NO	Relistor	Norvégia	2010.10.26.
EU/1/08/463/004-0011/IS	Relistor	Izland	2010.9.16.
EU/1/08/472/009-010	Xarelto	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/08/495/009-016	Zarzio	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/08/496/009-016	Filgrastim Hexal	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/08/504/003	Firmagon	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/09/535/015-016	Grepid	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/09/543/002	Cayston	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/09/580/019-021	Enyglid	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/10/619/015	DuoPlavin	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/10/623/015	DuoCover	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/96/006/007	NovoSeven	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/96/016/007	Norvir	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/97/050/028/NO-033/NO	Sifrol	Norvégia	2010.8.10.
EU/1/97/050/028-033/IS	Sifrol	Izland	2010.8.18.
EU/1/97/051/028/NO-033/NO	Mirapexin	Norvégia	2010.8.30.
EU/1/97/051/028-033/IS	Mirapexin	Izland	2010.8.18.
EU/1/99/108/004/NO-006/NO	Ferriprox	Norvégia	2010.9.10.
EU/1/99/108/004-006	Ferriprox	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/1/99/108/004-006/IS	Ferriprox	Izland	2010.9.2.
EU/2/97/004/039-040	Metacam	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/2/00/026/005-006	Porcilis AR	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/2/06/070/005-008/IS	Meloxidyl	Izland	2010.9.15.

EU-szám	Termék	Ország	Engedélyezés időpontja
EU/2/06/070/008	Meloxidyl	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/2/06/070/008/NO	Meloxidyl	Norvégia	2010.10.5.
EU/2/07/072/003/NO-004/NO	Suprelorin	Norvégia	2010.10.5.
EU/2/07/072/003-004	Suprelorin	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/2/07/072/003-004/IS	Suprelorin	Izland	2010.8.24.
EU/2/08/083/004-005	Equioxx	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/2/09/095/004-006	Improvac	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/2/97/004/039/NO-040/NO	Metacam	Norvégia	2010.9.8.
EU/2/97/004/039-042/IS	Metacam	Izland	2010.7.6.
EU/2/97/004/041/NO-042/NO	Metacam	Norvégia	2010.9.8.

IV. MELLÉKLET

A visszavont forgalomba hozatali engedélyek listája

A 2010. július 1. és december 31. közötti időszakban az EGT-/EFTA-államokban az alábbi forgalomba hozatali engedélyeket vonták vissza:

EU-szám	Termék	Ország	Visszavonás időpontja
EU/1/00/148/001/NO-004/NO	Agenerase	Norvégia	2010.9.14.
EU/1/00/154/001/NO-002/NO	NeoSpect	Norvégia	2010.12.8.
EU/1/00/154/001-002	NeoSpect	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/02/239/001-030/IS	Bextra	Izland	2010.8.31.
EU/1/02/244/001-020/IS	Valdyn	Izland	2010.8.31.
EU/1/07/406/001-020	Enviage	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/10/613/001-002	ImmunoGam	Liechtenstein	2010.10.31.
EU/1/10/613/001/NO-002/NO	ImmunoGam	Norvégia	2010.11.1.
EU/1/10/613/001-002/IS	ImmunoGam	Izland	2010.9.30.
EU/1/10/624/001	Arepanrix	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/2/00/024/001	Pruban	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/2/07/073/001-004	Nobilis Influenza H7N1	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/2/00/024/001/IS	Pruban 0,1 %	Izland	2010.11.16.
EU/2/06/067/001-002	Medicinal Oxygen Air Liquide Santé	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/2/06/067/001-002/IS	Medicinal oxygen	Izland	2010.9.1.
EU/2/07/073/001-004/IS	Nobilis Influenza H7N1	Izland	2010.9.1.
EU/2/07/076/001-004	Nobilis Influenza H5N6	Liechtenstein	2010.8.31.
EU/2/07/076/001-004/IS	Nobilis Influenza H5N6	Izland	2010.9.1.

V. MELLÉKLET

A felfüggesztett forgalomba hozatali engedélyek listája

A 2010. július 1. és december 31. közötti időszakban az EGT-/EFTA-államokban az alábbi forgalomba hozatali engedélyeket felfüggesztették fel:

EU-szám	Termék	Ország	Felfüggesztés időpontja
EU/1/00/137/002/NO-018/NO	Avandia (*)	Norvégia	2010.12.3.
EU/1/00/137/002-018	Avandia	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/03/258/001/NO-022/NO	Avandamet (*)	Norvégia	2010.12.3.
EU/1/03/258/001-022	Avandamet	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/1/06/349/001/NO-010/NO	Avaglim (*)	Norvégia	2010.12.3.
EU/1/06/349/001-010	Avaglim	Liechtenstein	2010.12.31.
EU/2/06/058/001-003	Flexicam	Liechtenstein	2010.10.31.

(*) Norvégiában bejelentés nélkül felfüggesztve.

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

